30105539aP.fm Page 30 Friday, January 21, 2005 11:42 AM

ÍNDICE

ANTES DE USAR A MÁQUINA DE LAVAR ROUPA

CUIDADOS E SUGESTÕES GERAIS

DESCRIÇÃO DA MÁQUINA DE LAVAR ROUPA

PORTA

SEGURANÇA PARA CRIANÇAS (SE DISPONÍVEL)

ANTES DO PRIMEIRO CICLO DE LAVAGEM

PREPARAÇÃO DA LAVAGEM

DETERGENTES E ADITIVOS

COMO RETIRAR O FILTRO

COMO DRENAR A ÁGUA RESIDUAL

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

GUIA PARA RESOLUÇÃO DE AVARIAS

SERVIÇO PÓS-VENDA

TRANSPORTE / MANUSEAMENTO

Black process 45.0° 100.0 LPI

30105539aP.fm Page 31 Friday, January 21, 2005 11:42 AM

ANTES DE USAR A MÁQUINA DE LAVAR ROUPA

1.Remoção da embalagem e inspecção

- Depois de desembalar, certifique-se de que a máquina de lavar roupa não está danificada. Em caso de dúvida, não use a máquina. Contacte o Serviço Pós-Venda ou o seu revendedor local
- Certifique-se de que os acessórios e as peças fornecidas estão presentes
- Mantenha o material da embalagem (sacos de plástico, partes de poliestireno, etc.) fora do alcance das crianças, uma vez que é potencialmente perigoso

2.Retire os parafusos de transporte

- A máquina de lavar roupa está equipada com parafusos de transporte para evitar eventuais danos no interior durante o transporte. Antes de usar a máquina de lavar roupa, retire os parafusos de transporte

3.Instale a máquina de lavar roupa

- Retire a película de protecção do painel de controlo
- Nunca levante a máquina pelo tampo
- Instale a máquina sob uma superfície estável e nivelada, preferencialmente num canto do aposento
- Certifique-se de que os quatro pés ficam estáveis e correctamente assentes no pavimento e de que a máquina fica bem nivelada (utilize um nível de bolha de ar).

4.Entrada da água

- Ligue a mangueira de entrada de água de acordo com as normas dos serviços municipalizados de água locais
- Entrada da água: Apenas água fria
- Torneira da água: rosca para mangueira de 3/4”
- Pressão da água (pressão do fluxo): 100-1000 kPa (1-10 bar.

5.Drenagem

- Ligue a mangueira de escoamento da água ao sifão ou fixe-a ao lava-loiças com o cotovelo fornecido
- Se a máquina de lavar roupa estiver ligada a um sistema de escoamento integrado, certifique-se de que o mesmo está equipado com uma ventoinha, a fim de evitar o carregamento e a drenagem da água em simultâneo (efeito sifão).

6.Ligação eléctrica

- As ligações eléctricas apenas devem ser efectuadas por um técnico qualificado em conformidade com as instruções do fabricante e as normas de segurança em vigor
- Os dados relativos a voltagem, consumo de energia e protecção eléctrica são fornecidos no interior da porta.
- O aparelho apenas deve ser ligado à corrente eléctrica através de uma tomada com ligação de terra de acordo com as normas estabelecidas. A ligação à terra é obrigatória por lei. O fabricante não se responsabiliza por quaisquer ferimentos a pessoas ou animais domésticos e danos a bens materiais causados pelo não cumprimento das instruções indicadas acima
- Não use extensões eléctricas ou adaptadores para tomadas.
- Antes de proceder a qualquer operação de manutenção na máquina de lavar roupa, desligue-a da corrente eléctrica
- O acesso à tomada de corrente eléctrica ou à desactivação do fornecimento de energia através de um interruptor de dois pólos deve ser sempre assegurado após a instalação.
- Não opere a máquina de lavar roupa se esta tiver sido danificada durante o transporte. Informe o Serviço Pós-Venda
- A substituição do cabo de rede apenas deve ser realizada pelo Serviço Pós-Venda
- A máquina deve ser apenas utilizada para os usos prescritos para fins domésticos

Dimensões mínimas do compartimento:

Largura:	600 mm
Altura:	825 mm
Profundidade:	600 mm

Black process 45.0° 100.0 LPI

30105539aP.fm Page 32 Friday, January 21, 2005 11:42 AM

CUIDADOS E SUGESTÕES GERAIS

1.Embalagem

- O material da embalagem é totalmente reciclável, estando marcado com o símbolo de reciclagem . Cumpra as normas locais em vigor quando eliminar o material da embalagem

2.Eliminação da embalagem e das máquinas velhas

- A máquina de lavar roupa é fabricada com materiais recicláveis. Deve ser eliminada em conformidade com as normas locais relativas à eliminação de resíduos
- Antes de eliminá-la, retire todos os resíduos de detergente e corte o cabo de alimentação, para que a máquina de lavar roupa fique inutilizável

3.Recomendações gerais

- Não deixe a máquina ligada quando não estiver a ser usada
- Feche a torneira
- Antes de qualquer operação de manutenção ou limpeza, retire a ficha da tomada de corrente ou desligue o aparelho da corrente eléctrica
- Limpe o exterior da máquina de lavar com um pano húmido. Não utilize detergentes abrasivos
- Nunca force a porta nem a utilize como degrau
- Não permita que as crianças brinquem com a máquina, nem entrem no tambor (consulte também o capítulo seguinte “Segurança para Crianças”)
- Se necessário, o cabo de alimentação pode ser substituído por um idêntico, que poderá obter através do seu Serviço Pós-Venda. O cabo de alimentação só deve ser substituído por pessoal qualificado

4.Declaração de conformidade da CE

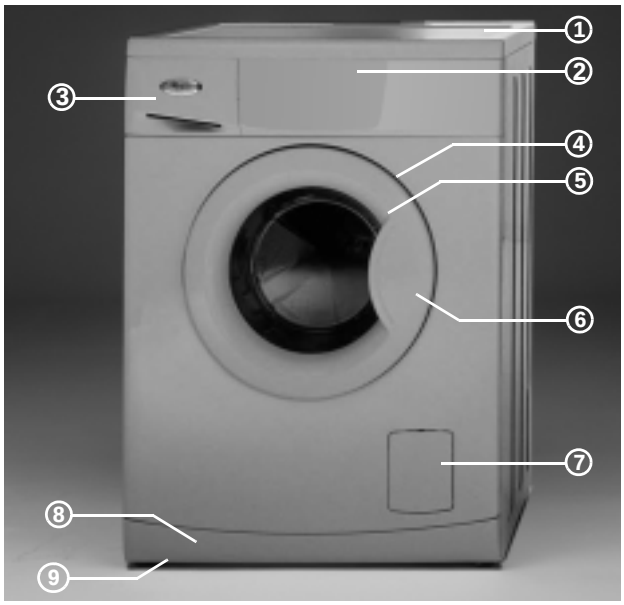
- O aparelho está em conformidade com as seguintes normas europeias:
  Directiva de baixa tensão 73/23/EEC
  Directiva de compatibilidade electromagnética 89/336/EEC
  Directiva de marca CE 93/68/EC. CE

Black process 45.0° 100.0 LPI

30105539aP.fm Page 33 Friday, January 21, 2005 11:42 AM

DESCRIÇÃO DA MÁQUINA DE LAVAR ROUPA

1. Tampo
2. Painel de controlo
3. Compartimento para detergente
4. Chapa 'Service' (no interior da porta)
5. Porta
6. Dispositivo de segurança para crianças (se fornecido, no interior da porta)
7. Filtro (atrás da tampa)
8. Rodapé
9. Pés ajustáveis



PORTA

Para abrir a porta, segure no manípulo da porta, carregue no manípulo interior e puxe a porta. Feche a porta premindo-a sem utilizar uma força excessiva até ela encaixar com um estalido.

SEGURANÇA PARA CRIANÇAS (SE DISPONÍVEL)

Para proteger o aparelho contra uma utilização incorrecta, rode o parafuso de plástico situado no interior da porta. Para isso, use o canto grosso e arredondado do doseador colorido do compartimento do detergente ou uma moeda:

- Ranhura vertical: a porta não fecha
- Ranhura horizontal - posição normal: a porta pode ser fechada novamente

ANTES DO PRIMEIRO CICLO DE LAVAGEM

Para remover a eventual água residual usada nos testes pelo fabricante, recomendamos que inicie um ciclo de lavagem rápido sem roupa.

1. Abra a torneira.
2. Feche a porta.
3. Deite uma pequena quantidade de detergente (aprox. 30 ml) no compartimento do detergente .
4. Seleccione e inicie um programa de lavagem curto (consulte o guia de consulta rápida).

Black process 45.0° 100.0 LPI

30105539aP.fm Page 34 Friday, January 21, 2005 11:42 AM

PREPARAÇÃO DA LAVAGEM

1.Separe a roupa de acordo com...

- **Tipo de tecido / símbolo de cuidado com a roupa**
  Algodão, mistura de fibras, tratamento fácil/ sintéticos, lã, peças laváveis à mão
- **Cores**
  Separe os artigos de cor da roupa branca. Lave separadamente os tecidos coloridos novos
- **Introdução da roupa**
  Lave juntamente roupas de diferentes tamanhos a fim de melhorar a eficiência da lavagem e a distribuição dentro do tambor.
- **Delicados**
  Lave peças pequenas (por ex. meias de nylon, cintos, etc.) ou artigos com ganchos (por ex. soutiens) em sacos de pano ou numa fronha com fecho. Retire sempre as argolas de fixação das cortinas ou lave as cortinas com as argolas dentro de um saco de algodão

2.Esvazie os bolsos

Moedas, alfinetes de segurança, etc. podem danificar a roupa e as várias partes da máquina.

3.Fechos

Aperte os fechos, os botões ou os ganchos; Aperte os cintos ou una as fitas entre si

Como tirar as nódoas

- Sangue, leite, ovos, etc. são geralmente eliminadas pela fase de enzima automática do programa
- Para eliminar manchas de vinho tinto, café, chá, relva e fruta, etc. adicione um tira-nódoas no compartimento do detergente
- Se necessário, trate previamente as áreas muito sujas com um tira-nódoas

Como tingir

- Use apenas tinturas recomendadas para máquinas de lavar roupa
- Siga as instruções do fabricante
- Os componentes de plástico e de borracha da máquina podem ficar manchados com o uso de tinturas

Introduzir a roupa

1. Abra a porta.

2. Coloque os artigos peça por peça no tambor, sem encher demasiado. Siga os tamanhos de carga indicados no guia de consulta rápida.
Nota: Se carregar demasiado a máquina, irá obter maus resultados de lavagem e roupa ficará encorrilhada

3. Feche a porta.

DETERGENTES E ADITIVOS

A escolha do detergente depende:

- do tipo de tecido (algodão, tratamento fácil/ sintéticos, peças delicadas, lã).
  Nota: Utilize apenas detergentes específicos para a lavagem de lãs
- da cor
- da temperatura da lavagem
- do grau e do tipo de sujidade

Observações:

Os resíduos esbranquiçados nos tecidos escuros são provocados por compostos insolúveis usados nos detergentes em pó sem fosfato modernos. Caso tal situação ocorra, sacuda ou escove o tecido ou utilize detergentes líquidos.

Utilize apenas detergentes e aditivos especificamente concebidos para máquinas de lavar roupa domésticas.

Se utilizar agentes anti-calcário, tinturas ou branqueadores para a pré-lavagem, certifique-se de que são adequados para as máquinas de lavar roupa domésticas. Os descalcificantes podem conter produtos que podem danificar a máquina de lavar.

Não utilize solventes (por exemplo, terebintina, benzina). Não lave na máquina tecidos que tenham sido tratados com solventes ou líquidos inflamáveis.

Dosagem

Siga as dosagens recomendadas na embalagem do detergente. Estas dependem:

- do grau e do tipo de sujidade
- do tamanho da carga
  siga as instruções do fabricante do detergente para uma carga completa;
  meia carga: 3/4 da quantidade utilizada para a carga completa;
  Carga mínima (cerca de 1 kg):
  1/2 da quantidade utilizada para a carga completa
- da dureza da água da sua área de residência (informe-se nos serviços municipalizados de água). A água macia precisa duma quantidade menor de detergente que a dura (consulte a tabela de dureza da água nas instruções de funcionamento).

Black process 45.0° 100.0 LPI

30105539aP.fm Page 35 Friday, January 21, 2005 11:42 AM

Notas:

Demasiado detergente pode resultar numa formação excessiva de espuma, o que reduz a eficácia da lavagem.
Se a máquina de lavar roupa detectar demasiada espuma, poderá não efectuar a centrifugação.

Uma quantidade insuficiente de detergente pode resultar em roupa cinzenta e depósitos de calcário no sistema de aquecimento, no tambor e nas mangueiras.

Tabela de dureza da água

Dureza da água	Características	Graus alemães °dH	Graus franceses °fH	Graus ingleses °eH
1	macia	0-7	0-12	0-9
2	média	7-14	12-25	9-17
3	dura	14-21	25-37	17-26
4	muito dura	superior a 21	superior a 37	superior a 26

Onde colocar o detergente e os aditivos

A gaveta do detergente tem três compartimentos (fig. "**A**").

Compartimento

- Detergente para a pré-lavagem

Compartimento

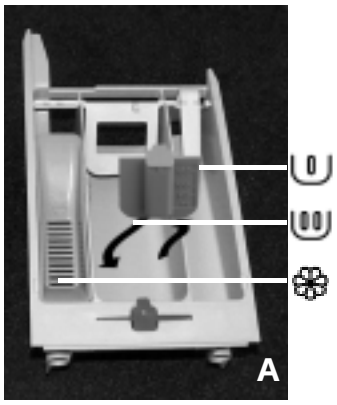
- Detergente para a lavagem principal
- Tira-nódoas
- Amaciador de água (grau de dureza da água 4)

Se usar detergente líquido, retire o doseador colorido da gaveta do detergente e introduza-o no primeiro espaço no compartimento (fig. "**A**").
O doseador tem uma escala para facilitar o doseamento.

Compartimento

- Amaciador
- Goma líquida

Coloque os aditivos só até à marca "MAX".



Notas:

- Guarde os detergentes e aditivos num lugar seco e seguro, fora do alcance das crianças.
- É possível utilizar detergentes líquidos em programas com pré-lavagem. Neste caso, terá de utilizar um detergente em pó para a lavagem principal.
- Para evitar problemas de distribuição quando usar detergentes líquidos ou em pó altamente concentrados, use o doseador especial fornecido com o detergente e coloque-o dentro do tambor.
- Se utilizar agentes anti-calcário, branqueadores ou tinturas, certifique-se de que são adequados para máquinas de lavar roupa. Os agentes anti-calcário podem conter componentes que podem danificar as peças da sua máquina de lavar.
- Não utilize solventes na máquina de lavar (por exemplo, terebintina, benzina).
- Se usar goma em pó, proceda da seguinte forma:

1. Lave a roupa usando o programa de lavagem desejado.
2. Dissolva a goma num copo com água.
3. Seleccione o programa "Enxaguamento e Centrifugação", reduza a velocidade para 800 rpm e inicie o programa.
4. Puxe a gaveta do detergente até conseguir ver cerca de 3 cm do compartimento .
5. Deite a solução de goma no compartimento enquanto a água estiver a entrar na gaveta do detergente.
6. Se houver resíduos de goma na gaveta do detergente quando o programa tiver terminado, limpe-a se necessário (consulte "Limpeza e Manutenção").
Siga também as instruções de utilização do fabricante da goma.

Black process 45.0° 100.0 LPI

30105539aP.fm Page 36 Friday, January 21, 2005 11:42 AM

COMO RETIRAR O FILTRO

Recomendamos que verifique e limpe o filtro regularmente, pelo menos duas ou três vezes por ano.

Especialmente:

- Se a máquina não estiver a escoar correctamente ou se não efectuar os ciclos de centrifugação.
- Se a bomba estiver obstruída por um objecto (ex. botões, moedas ou alfinetes de segurança)
  IMPORTANTE: certifique-se de que a água arrefeceu antes de drenar a máquina.

1. Desligue a máquina e retire a ficha da tomada.
2. Abra a tampa do filtro. Abra a tampa do filtro com a ajuda do doseador colorido da gaveta do detergente.
3. Coloque um recipiente por baixo.
4. Abra o filtro mas não o retire completamente. Rode lentamente o filtro no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio até a água começar a escoar.
5. Deixe a água escoar completamente.
6. Desaperte o filtro completamente e retire-o.
7. Limpe o filtro e o compartimento do filtro.
8. Verifique se o rotor da bomba roda livremente.
9. Reintroduza o filtro e aperte-o no sentido dos ponteiros de relógio até ao limite máximo (o manípulo deve ficar na posição horizontal).
10. Deite cerca de 1 litro de água na gaveta do detergente para reactivar o sistema Eco". Certifique-se de que o filtro está bem colocado e fixo no lugar.
11. Feche a tampa e bloqueie-a.
12. Insira novamente a ficha na tomada.
13. Seleccione um programa e inicie-o.

COMO DRENAR A ÁGUA RESIDUAL

Antes de esvaziar a água residual, desligue a máquina e retire a ficha da tomada.
Abra a tampa do filtro. Abra a tampa do filtro com a ajuda do doseador colorido da gaveta do detergente. Coloque um recipiente por baixo.

1. Abra o filtro mas não o retire completamente. Rode lentamente o filtro no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio até a água começar a escoar.
2. Deixe a água escoar completamente.
3. Desaperte o filtro completamente e retire-o.
4. Incline a máquina cuidadosamente para a frente para deixar a água escoar.
5. Reintroduza o filtro e aperte-o no sentido dos ponteiros de relógio até ao limite máximo (o manípulo deve ficar na posição horizontal).
6. Feche a tampa e bloqueie-a.

Antes de voltar a usar a máquina de lavar roupa:

1. Deite cerca de 1/2 litro de água na gaveta de detergente para reactivar o sistema Eco".
2. Insira novamente a ficha na tomada.

Black process 45.0° 100.0 LPI

30105539aP.fm Page 37 Friday, January 21, 2005 11:42 AM

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Parte exterior da máquina e painel de controlo

- Lave com um pano macio e húmido
- Pode usar um detergente neutro (não abrasivo).
- Seque com um pano macio

Junta da porta

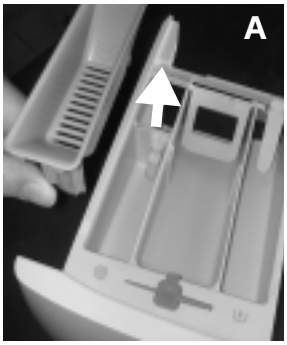
- Limpe com um pano húmido, se necessário
- Verifique periodicamente o estado da junta da porta.

Filtro

- Verifique e limpe o filtro regularmente, pelo menos duas ou três vezes por ano (consulte "Como retirar o filtro").

Compartimento para detergente

1. Pressione a alavanca de desengate no compartimento de pré-lavagem e retire a gaveta.
2. Retire a grelha colorida (fig. "**A**") do compartimento do amaciador.
   Retire o doseador do compartimento do amaciador.
3. Lave todas as peças em água corrente.
4. Coloque novamente o doseador e a grelha na gaveta do detergente e coloque novamente a gaveta no lugar.



Filtro para ligação da água

Inspeccione e limpe regularmente.

Para máquinas de lavar roupa com mangueira de entrada recta

1. Feche a torneira e desaperte a mangueira de entrada na torneira.
2. Limpe o filtro interno e volte a enroscar a mangueira de entrada da água na torneira.
3. De seguida, desenrosque a mangueira de entrada na parte de trás da máquina.
4. Retire o filtro da ligação da máquina de lavar roupa com alicates universais e limpe-o.
5. Monte novamente o filtro e volte a enroscar a mangueira de entrada.
6. Abra a torneira e verifique se as ligações estão completamente vedadas.

Para máquinas com mangueira Acqua Stop

1. Feche a torneira e desenrosque a mangueira Acqua Stop da torneira.
2. Limpe o filtro interno e volte a enroscar a mangueira de entrada da água na torneira.
3. Abra a torneira e certifique-se de que as ligações estão completamente vedadas.

Black process 45.0° 100.0 LPI

30105539aP.fm Page 38 Friday, January 21, 2005 11:42 AM

GUIA PARA RESOLUÇÃO DE AVARIAS

Dependendo do modelo, a sua máquina de lavar roupa está equipada com várias funções de segurança automática. Isto permite que as avarias sejam detectadas a tempo e que o sistema de segurança possa reagir adequadamente. Estas avarias são por vezes tão insignificantes que podem ser resolvidas em poucos minutos.

A máquina não funciona, nenhum indicador luminoso está aceso.

Verifique se:

- a ficha está inserida na tomada
- a tomada está a funcionar correctamente (utilize um candeeiro de mesa ou algo semelhante para a testar)

A máquina não funciona... e o indicador luminoso "Start/Pause" está a piscar.

Verifique se:

- a porta está bem fechada (segurança para crianças);
- o botão **"Start/Pause"** foi premido.
  Nos modelos com visor LCD, o visor apresenta:

- a torneira da água está fechada. Nos modelos com a indicação "Torneira da Água Fechada", o indicador vermelho acende-se. Abra a torneira e carregue no botão **"Start/Pause**.

A máquina pára durante o programa
(varia de acordo com o modelo)

Verifique se:

- o indicador luminoso "Paragem da cuba cheia" está a piscar; termine esta opção, carregando novamente no botão
  Nos modelos com visor LCD: a opção "Paragem da cuba cheia" foi pré-seleccionada e o símbolo "Paragem da cuba cheia" aparece no visor; cancele esta opção carregando no botão "◐◑" ou seleccione o programa "Escoamento"
- foi seleccionado outro programa e o indicador luminoso "Start/Pause" está a piscar. Volte a seleccionar o programa desejado e carregue no botão **"Start/Pause"**
- a porta foi aberta e o indicador luminoso "Start/Pause" está a piscar. Feche a porta e carregue novamente no botão **"Start/Pause"**. Nos modelos com visor LCD, o visor apresenta: "PAUSA!"
- o sistema de segurança da máquina de lavar foi activado (consulte "Tabela do visor de avarias")

Resíduos de detergentes e aditivos deixados na gaveta do detergente no fim da lavagem.

Verifique se:

- o sifão está correctamente instalado e limpo (consulte "Limpeza e manutenção")
- está a entrar água suficiente.
  Os filtros na ligação da água podem estar obstruídos (consulte "Limpeza e manutenção")
- Se usar detergente em pó, retire primeiro o doseador colorido para detergente líquido do compartimento (00)

A máquina vibra durante a centrifugação.

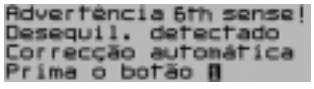
Verifique se:

- a máquina está nivelada e os quatro pés estão firmemente assentes no chão
- os suportes de protecção usados durante o transporte foram removidos. Antes de usar a máquina de lavar roupa, retire os parafusos de transporte

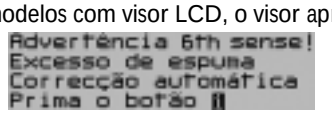
Os resultados finais da centrifugação são medíocres.

A máquina tem um sistema de detecção e correcção de desequilíbrio.
Se introduzir artigos pesados (por ex. roupões do banho), este sistema pode reduzir automaticamente a velocidade ou até interromper a centrifugação, caso o desequilíbrio seja demasiado grande mesmo após vários inícios da centrifugação, de modo a proteger a máquina.

Nos modelos com visor LCD, no caso de um desequilíbrio, o visor apresenta:



- Se a roupa ainda estiver demasiado molhada no final do ciclo, acrescente peças de roupa mais pequenas e repita o ciclo de centrifugação
- A formação excessiva de espuma pode impedir a centrifugação. Utilize a quantidade correcta de detergente
  Nos modelos com visor LCD, o visor apresenta:



- Certifique-se de que o selector de velocidade de centrifugação não foi regulado para "0"

Black process 45.0° 100.0 LPI

30105539aP.fm Page 39 Friday, January 21, 2005 11:42 AM

O tempo do programa indicado no visor do tempo remanescente (se incluído) "salta" para cima ou para baixo de repente durante largos minutos, ou o tempo do programa apresentado inicialmente é aumentado/ diminuído por um período de tempo:

Esta é uma capacidade normal da máquina de lavar que permite a adaptação a factores sobre os quais o tempo do programa de lavagem pode ter um efeito como, por exemplo:

- excesso de espuma
- desequilíbrio de carga devido a peças de roupa pesadas
- tempo de aquecimento prolongado devido a um fornecimento reduzido de água quente

Devido a factores de influência como estes, o tempo remanescente na execução do programa é novamente calculado e actualizado, se necessário. Além disso, durante a fase de enchimento, a máquina de lavar determina a carga e, se necessário, ajusta o tempo inicial do programa apresentado.

Tabela de descrição das avarias

O pequeno indicador luminoso está aceso.	Visor digital	Descrição da avaria
"Torneira da água fechada"	"FH"	"Avaria no fornecimento de água"
"Limpar bomba"	"FP"	"Avaria na drenagem da água"
-	de "F15" a "F19"	"Avaria no módulo eléctrico"
"Acqua Stop"	"FA"	"Avaria no sistema de Acqua Stop"

Tabela de descrição de avarias para os modelos com visor LCD

Visor LCD	Botão Start/Pause	Descrição da avaria
Alarme 6th sense! Torneira água fechada Abra a torneira e para continuar	a piscar	Avaria no fornecimento de água
ANOMALIA F 05 até ANOMALIA F 31	a piscar	Avaria num componente eléctrico
ANOMALIA FP Bomba bloqueada Limpe o filtro Prima o botão	a piscar	Avaria na drenagem da água
ANOMALIA FA Avaria no sistema de Acqua Stop	a piscar	Avaria no sistema de Acqua Stop

a. Avaria no fornecimento de água

O fornecimento de água é inexistente ou insuficiente.

Nos modelos com visor de avarias, o indicador "Torneira da água fechada" acende-se ou "FH" pisca no visor.

Nos modelos com visor LCD, o visor apresenta:

Alarme 6th sense!
Torneira água fechada
Abra a torneira e
para continuar

Nos modelos sem visor de avarias, a máquina de lavar pára na fase do programa apropriada.

Desligue a máquina e retire a ficha da tomada.

Verifique se:

- a torneira da água está completamente aberta e a pressão de fornecimento de água é suficiente
- a mangueira de entrada da água está torcida
- os filtros do fornecimento de água estão obstruídos (consulte "Limpeza e manutenção/ Filtros para ligação de água")
- a mangueira de entrada de água está congelada
- a máquina tem uma mangueira de segurança e se a válvula de segurança está aberta (indicador vermelho na janela de inspecção da válvula de segurança); Neste caso, substitua-a por uma nova mangueira de segurança

Insira novamente a ficha na tomada.

volte a seleccionar o programa desejado e carregue no botão "On/Off".

Se a avaria ocorrer novamente, contacte o Serviço Pós-Venda (consulte "Serviço Pós-Venda").

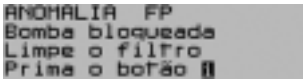
Black process 45.0° 100.0 LPI

30105539aP.fm Page 40 Friday, January 21, 2005 11:42 AM

b. Avaria na drenagem da água

A água da lavagem não é escoada.

Nos modelos com visor LCD, o visor apresenta:



Nos modelos com visor de avarias, dependendo do modelo, "FP" acende-se e permanece aceso ou pisca. Se o indicador "Limpar bomba" estiver instalado, o indicador vermelho ao lado acende-se.

Nos modelos sem visor de avarias, a máquina de lavar pára na fase do programa apropriada.

Desligue a máquina e retire a ficha da tomada.

Verifique se:

- a mangueira de escoamento está torcida;
- a bomba ou o filtro estão bloqueados (consulte "Como retirar o filtro")

  IMPORTANTE: certifique-se de que a água arrefeceu antes de drenar o aparelho.
- a mangueira de escoamento está congelada

Insira novamente a ficha na tomada.

Seleccione e inicie o programa "Drenagem/ Reiniciação".

Se a avaria ocorrer novamente, contacte o Serviço Pós-Venda (consulte "Serviço Pós-Venda").

c. Avaria num componente eléctrico

A máquina pára durante o programa.

Se o aparelho estiver equipado com um visor digital ou um visor LCD, aparece "F4" a "F31".

Seleccione e inicie o programa "Drenagem" ou "Reiniciação".

De seguida, seleccione e inicie novamente o programa desejado.

Nos modelos sem visor de avarias, a máquina de lavar pára na fase do programa apropriada.

Desligue a máquina de lavar roupa e volte a ligá-la para continuar com o programa.

Se a avaria ocorrer novamente, contacte o Serviço Pós-Venda (consulte "Serviço Pós-Venda").

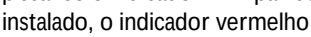
d. Avaria no sistema de Acqua Stop (se disponível)

O sistema de "Acqua Stop" pode ter sido activado devido a:

1. excesso de espuma
2. uma fuga na máquina

Neste caso, a bomba liga-se automaticamente para escoar a água.

Nos modelos com visor LCD, o visor apresenta:

" 

Avaria no sistema de Acqua Stop"

Nos modelos com visor de avarias, o indicador "Acqua Stop" acende-se. O visor mostra "FA" ou, alternadamente, "F" e "A" e a bomba está a trabalhar.

Desligue a máquina, retire a ficha da tomada e certifique-se de que a torneira da água está fechada.

Incline a máquina cuidadosamente para a frente para deixar a água escoar.

Em seguida:

1. Insira a ficha na tomada.
2. Abra a torneira da água (se a água voltar a correr imediatamente para a máquina, sem que se ligue o aparelho, existe uma avaria. Feche a torneira da água, e contacte o Serviço Pós-Venda).
3. Seleccione e inicie novamente o programa desejado.

Black process 45.0° 100.0 LPI

30105539aP.fm Page 41 Friday, January 21, 2005 11:42 AM

SERVIÇO PÓS-VENDA

Antes de contactar o Serviço Pós-Venda:

1. Tente resolver pessoalmente a avaria (consulte "Guia para a resolução de avarias").
2. Reinicie o programa para verificar se o problema foi resolvido.
3. Se a máquina continuar a funcionar incorrectamente, contacte o Serviço Pós-Venda.

Comunique:

- O tipo de avaria.
- O modelo da máquina de lavar roupa.
- O código Service (número que se encontra depois da palavra SERVICE).

SERVICE 0000 000 00000

O autocolante do Serviço Pós-Venda encontra-se no interior da porta.

- O seu endereço completo.
- O seu número de telefone e o indicativo da área de residência.
  Os números de telefone e os endereços do serviço pós-venda encontram-se no cartão da garantia. Em alternativa, consulte o revendedor onde comprou a máquina.

TRANSPORTE / MANUSEAMENTO

Nunca levante a máquina pelo tampo quando a transportar.

1. Retire a ficha da tomada.
2. Feche a torneira.
3. Desaperte as mangueiras de entrada e de escoamento de água.
4. Elimine a água residual da máquina e das mangueiras (consulte "Como remover o filtro", "Como drenar a água residual").
5. Monte os suportes de protecção de transporte (obrigatório)

Black process 45.0° 100.0 LPI